

NORMEN VAN REFERENTIE OP PBM
Nr. 89/686/EEC

Categorie I: Geringe risico's. In overeenstemming met PBM van eenvoudige opvatting voor een gebruik met gering risico, zonder gevaar voor de gebruiker.

Categorie II: Gemiddelde risico's

Categorie III: Ernstige risico's. PBM van ingewikkelde opvatting voor een bescherming tegen gewichtige en onomkeerbare gevaren op de gezondheid of dodelijke gevaren. Classificatie volgens verschillende soorten:

Type 3 EN 14605+A1(2009) geïsoleerde kleding tegen de chemische vloeistoffen

Type 4 EN 14605+A1(2009) geïsoleerde kleding tegen verpulvering

Type 5 EN 13982-1:2005 geïsoleerde kleding tegen vaste deeltjes in suspensie in de lucht

Type 6 EN 13034+A1(2009) beperkte bescherming tegen de spatten

Overall met kap:

- Met zelfklevend rits
- Dubbel beffe met zelfklevende band
- Elastiek aan het middel, enkels en polsen
- Individueel zakje

Toepassing:

- Bescherming tegen de chemische vloeistoffen.
- Bescherming tegen de vaste deeltjes in suspensie

in de lucht.

Beschermingskleding voor enig gebruik om de gebruikers tegen gevaarlijke substanties of een eventuele besmetting te beschermen. Het product beschermt tegen risico's van chemische vloeistoffen alsook tegen vaste deeltjes in suspensie in de lucht. De chemische bescherming wordt slechts gegarandeerd wanneer deze overall, met een paar geïsoleerde handschoenen, laarzen en een beschermingsapparaat voor de luchtwegen wordt verbinden. De sluiting van de onderkant van de mouwen en onderkant van de benen moeten hermetisch worden met een plakband (de fabrikant raadplegen).

Gebruiksvoorwaarden:

- Steds de rits tot boven sluiten.
- De benen en de mouwen van de overall moeten de laarzen en handschoenen beschermen.
- De mouwen en de benen met elastiek sluitingen aanpassen.
- Hij wordt aanbevolen met een plakband alle openingen aan het gezicht, de mouwen en de enkels te sluiten.

Приложими стандарти за ЛПС,
Директива на съвета 89/686/EEC

Категория I: Минимален риск. ЛПС с прост дизайн за защита срещу минимален риск, който не оказва влияние върху безопасността на потребителя.

Категория II: Среден риск. ЛПС със сложен дизайн предназначен да осигури оптимална защита срещу смъртоносна или сериозна и необратима за здравето опасност. Класифициран в няколко типа:

Тип 3 EN 14605+A1(2009) за предпазване от химични течности

Тип 4 EN 14605+A1(2009) за предпазване от химични аерозоли

Тип 5 EN 13982-1:2005 за защита от твърди химични частици във въздуха

Тип 6 EN 13034+A1(2009) ограничена защита срещу тесни химични продукти / леки пръски или пулверизация/

Защитен гащеризон с качулка:

- Със самозалепващ се цип
- Двоен пластрон с лепеща лента покриваща
- Пластик на талията, крачолите и ръкавите
- Индивидуална опаковка

Област на приложение:

- За предпазване от химични течности
- За защита от твърди химични частици във въздуха.

Защитният гащеризон е за еднократна употреба, предназначен да предпазва потребителя от опасни вещества или потенциални замърсявания. Продуктът защитава срещу тесни химични продукти и преносими във въздуха твърди частици. Пълна защита може да бъде постигната, само ако гащеризонът се използва със защитни ботуши и ръкавици, както и маска предпазваща дишателните пътища. След обличане на гащеризон, долната част на ръкавите и крачолите се залепва с тиксо въздух защитните ръкавици, съответно ботуши (моля, консултирайте се с производителя).

Условия за ползване:

- Винаги затваряйте ципа догоре
- Покрийте ръкавиците и ботушите с ръкавице, съответно крачолите на защитния гащеризон
- Нагласете/ наместете ръкавите и крачолите с

•Het eerste beffe voorzichtig met dubbelzijdig plakband op het tweede beffe van de overall aanpassen en de 2 beffes sterk de ene op de andere drukken. Doet het dubbele beffe van lichts naar rechts bewegen om de perfecte dichtheid te controleren.

Aandacht: het dubbelzijdig plakband wegnemen alvorens het beffe te positioneren.

•Type 5: Zich langzaam uitkleden en de overall op hemzelf rollen (binnenkant naar buiten) en de adequate ontsmettingsmiddelen te gebruiken (opgelet aan het gezicht, handen en voeten).

Gebruikslimieten:

In geval van blootstelling aan zeer fijne deeltjes, aan intensieve verstuijvingen of aan spetters in grote hoeveelheden van gevaarlijke stoffen, kunnen de eigenschappen van de kleding Polyvet Extra 100PE04 onvoldoende blijken.

Let op dat U de goed aangepaste kleding voor Uw werk hebt gekozen en controleert dat de bewerkte chemische producten getesteerd zijn geweest op de overall (beperkt gebruik aan de op de bijgaande lijst vermelde chemische producten). Deze overall protegeert niet tegen de besmettelijke stoffen. Het langdragen van een geïsoleerde overall kan een thermiekstress veroorzaken. De duur van het gebruik moet beperkt zijn.

Voor verdere inlichtingen, gelieve contact op te nemen met Uw verdeler of met Teksan Medical Bulgaria. Slechts de gebruiker zal over de goede samenvoeging van Polyvet Extra 100PE04 met andere uitrusting (handschoenen, schoenen, maskers enz) kunnen beoordelen.

Opslag en eliminatie:**Kleding aan enig gebruik. Na zijn eerste gebruik wegwerpen**

- De overall moet in zijn oorspronkelijke verpakking, beschermd van zon en vochtigheid, aan een kamertemperatuur, opgeslagen worden.
- Vermijden dit product aan een temperatuur van - 10° en + 40° op te slaan
- Uiterste gebruiksdatum: 5 jaar van de vervaardigingsdatum
- Verwijdering: het polyethyleen dat deze kleding en verpakkingen van het product vormt geen enkel gevaar voor het milieu en kunnen verbrand worden. Beperkingen (volgens huidige reglementeringen) voor de verwijdering zijn alleen van toepassing in geval van besmetting gedurende het gebruik.

De leverancier kan niet verantwoordelijk gehouden worden in geval van slecht gebruik of ontruiming.

ластика

- Препоръчително е да се покриват с тиксо/ лепеща лента всички отвори-лицевия отвор, на ръкавите и глезените.

Поставяте двата пластрона на гащеризона един върху друг, като наместявате внимателно двойнолепещата лента, след което ритмично силно за осигуряване на пълна непроницаемост. Опитайте се да разместите двойният пластрон като размърдате горната му част наляво и надясно за да проверите цялостното залепване. Внимание: Предпазната хартия на двойнолепещата лента трябва да бъде свалена преди да фиксирате пластрона върху защитния гащеризон

Ограничения на ползване:

В случай на интензивни избухвания на финни частици, течности или разпръсквания на големи количества опасни вещества, може да е необходима употреба на защитни гащеризони с по-висок клас на защита от този предлаган от Polyvet Extra 100PE04. Моля, проверете дали сте избрали подходящото за вашата работа защитно облекло и дали химикалите, които използвате са тествани върху гащеризона (употребата е ограничена до химичните продукти, посочени в настоящата инструкция за употреба). Това облекло не е подходящо за защита срещу замърсяване от заразни носители и инфекции.

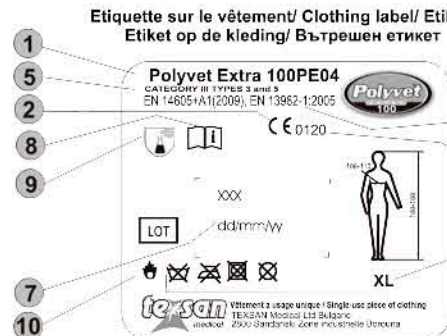
Продължителното носене на гащеризона може да причини претопляне на потребителя. Моля, ограничете времетраенето на използването му.

За повече информация, моля свържете се с вашия доставчик на облекло или Тексан Медикал България. Потребителят трябва сам да прецени правилното комбиниране на защитния гащеризон 100PE04 и допълнителните предпазни средства (ръкавици, ботуши, защитни маски и т.н.)

Съхранение и изхвърляне:

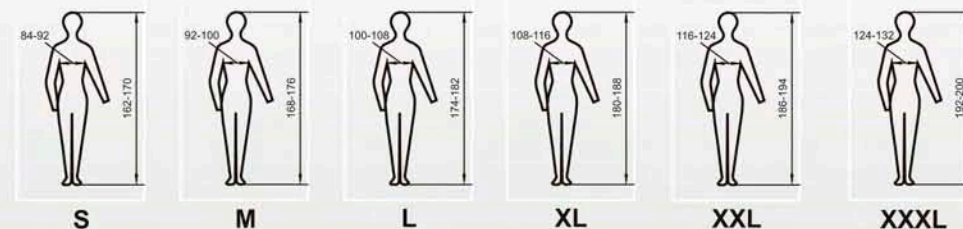
За еднократна употреба. Изхвърлете веднага след употреба.

- Защитният гащеризон трябва да бъде съхраняван в оригиналната опаковка, при температура на околната среда, на място без пряка слънчева светлина и влага.
- Избягвайте съхраняването на продукта при температура от -10° и +40°.
- Срок на годност 5 години от датата на производство.
- Изхвърляне: полиетиленът, от който е направен настоящият продукт не застрашава околната среда и може да бъде изгорен. Ограничения (съгласно действащите закони и нормативни уредби) за изхвърляне се прилагат единствено в случай на замърсяване на продукта по време на използване. Производителът не поема отговорност за неправилното използване или изхвърляне на защитния гащеризон.



- 1 Trademark
- 2 CE conformity marking signifies compliance with PPE of Category III according to the European legislation
- 3 EC Notify body number
- 4 Reference standard
- 5 Degree of protection
- 6 Size
- 7 Date of production
- 8 Pictogram «Information»- read the explanatory leaflet
- 9 Pictogram «protection against chemical products»
- 10 Pictogram «Inflammable. Stay away from flames or intensive heat»
- 11 Pictogram «Do not wash, iron, machine dry or dry clean»

- 1 Naam van het gedeponeerd handelsmerk
- 2 De conformiteitsmarkering van de CE betekent dat het PBM in overeenstemming met de categorie III volgens de Europese wetgeving is
- 3 Code van certificatie van de aangemelde instantie.
- 4 Normen van referentie
- 5 Graad van bescherming
- 6 Maat
- 7 Vervaardigingsdatum
- 8 Pictogram "Informatie: de korte uiteenzetting van gebruik lezen"
- 9 Pictogram "Bescherming tegen chemische producten"
- 10 Pictogram "Ontvlambaar. Verwijderd houden van vlammen en sterke hitte"
- 11 Pictogram "Niet wassen, strijken, in en wasdroger drogen of chemisch reinigen"

TAILLES / SIZES / Referenzgrößen / MAAT / PAZMEP**Address of manufacturer**

Teksan Medical Ltd Bulgaria, 2800 Sandanski Industrial area Borouna
Tel: 00 359 746 30115, 00359 746 30645; Fax : 00359 746 30112; E-mail : info@teksan.eu
EC type certificate issued by:
Institut français du textile de l'habillement O.N.0072
Notify body for control and checking of PPE:
SGS United Kingdom Ltd. No O.N. 0120

Адрес на производителя

Тексан Медикал ЕООД, България, 2800 Сандански, Индустриална зона Боруна
тел: 00 359 746 30115, 00359 746 30645; факс: 00359 746 30112; E-mail : info@teksan.eu
Упълномощен орган издал Сертификата за изпитване на типа
Френски институт за текстил и облекло : O.N. 0072
Упълномощен орган за проверка и контрол: СЖС Великобритания ООД O.N. 0120

- 1 Nom de la marque déposée
- 2 Le marquage de conformité CE signifie que l'EPI est conforme à la catégorie III selon la législation européenne
- 3 Code de certification de l'organisme notifié
- 4 Normes de référence
- 5 Degré de protection
- 6 Taille
- 7 Date de fabrication
- 8 Pictogramme «Information»- lire la notice d'utilisation jointe
- 9 Pictogramme «protection contre les produits chimiques»
- 10 Pictogramme «Inflammable. Tenir éloigné des flammes et de chaleur intensive»
- 11 Pictogramme «ne pas laver, repasser, sécher en machine ou nettoyer à sec»

- 1 Name der Handelsmarke
- 2 CE Zeichen
- 3 CE- Nummer des Zertifizierungsinstituts
- 4 Referenznormen
- 5 Schutzkategorie
- 6 Größe
- 7 Datum der Produktion
- 8 Piktogramm bitte Anwendungshinweise lesen
- 9 Piktogramm „Schutz vor chemischen Produkten“
- 10 Piktogramm „entflammbar“, nicht in der Nähe von Feuer oder intensiver Hitze anwenden
- 11 Piktogramm „nicht waschen, bügeln oder reinigen“

- 1 Търговска марка
- 2 Знак за съответствие CE-защитният гащеризон съответства на изискванията за лични предпазни средства, категория III, съгласно законодателството на Европейския съюз
- 3 Номер на идентификация от упълномощения орган
- 4 Приложими стандарти
- 5 Степен на защита
- 6 Размер
- 7 Дата на производство
- 8 Пиктограма „информация“- прочетете инструкцията за употреба
- 9 Пиктограма „защита срещу химични продукти“
- 10 Пиктограма „запалима“. Пазете се от пламъци и/или интензивна топлина
- 11 Пиктограми „не перете, не гладете, не сушете с машина, не ползвайте химическо чистене.“



CATEGORIE III TYPES 3 et 5
CATEGORY III TYPES 3 and 5
KATEGORIE III TYP 3 & 5
CATEGORIE III TYPE 3, TYPE 5
КАТЕГОРИЯ III ТИП 3, ТИП 5

EN 14605+A1(2009)
EN 13982-1:2005



Polyvet Extra 100 PE04

COMBINAISON A CAPUCHE EN COPOLYMERE DE POLYETHYLENE 100 MICRONS

Taille: S, M, L, XL, XXL, XXXL
Matière première et coloris: Copolymère de polyéthylène 100 microns, jaune
Conditionnement: 1 pce/ sachet; 25 pcs/ carton

COVERALL WITH HOOD FROM COPOLYMER OF POLYETHYLENE 100 MICRONS

Size: S, M, L, XL, XXL, XXXL
Material and colour: Copolymer of polyethylene 100 microns, yellow
Packaging: 1 pce/ PE pouch; 25 pcs/ carton

EINWEGSCHUTZANZUG MIT KAPUZE
AUS POLYETHYLENE-COPOLYMER, 100 MICRON

Größen: S,M,L,XL,XXL,XXXL
Material und Farbe: Polyethylene-Copolymer, gelb
Verpackung: 1 Stück pro Beutel, 25 Stück pro Karton

Overall MET KAP IN COPOLYMEER VAN POLYETHYLEEN 100 µ

Maat: S, M, L, XL, XXL, XXXL
Grondstof en kleuren: Copolymeer van polyethyleen 100 micron, geel
Verpakking: 1 st/zakje; 25 st/karton/

ЗАЩИТЕН ГАЩЕРИЗОН С КАЧУЛКА ОТ КОПОЛИМЕР
НА ПОЛИЕТИЛЕНА 100 МИКРОНА

Размер: S, M, L, XL, XXL, XXXL
Материал и цвят: Кополимер на полиетилен 100 микрона, жълт
Опаковка: 1 бр./ плик; 25 бр. / кашон

Polyvet Extra 100 PE04

NORMES DE REFERENCE SUR EPI no 89/686/EEC

Catégorie I: Risques mineurs. EPI de conception simple correspondant à une utilisation à faibles risques, sans danger pour l'utilisateur.

Catégorie II: Risques intermédiaires

Catégorie III : Risques majeurs. EPI de conception complexe pour une protection contre des dangers graves et irréversibles sur la santé ou dangers mortels. Classes selon différents types:

Type 3 EN 14605+A1(2009) vêtement étanche aux liquides chimiques

Type 4 EN 14605+A1(2009) vêtement étanche aux pulvérisations

Type 5 EN 13982-1:2005 vêtement étanche aux particules solides en suspension dans l'air

Type 6 EN 13034+A1(2009) protection limitée contre les éclaboussures

Combinaison à capuche:

- Avec zip autocollant
- Double rabat avec bande adhésive
- Elastique taille, chevilles et poignets
- Sachet individuel

Domaine d'application:

- Protection contre les produits chimiques liquides
- Protection contre les particules solides en suspension dans l'air

Vêtement de protection à usage unique destiné à protéger les utilisateurs contre des substances dangereuses ou une contamination éventuelle. Le produit protège contre les risques de produits chimiques liquides ainsi que des particules solides en suspension dans l'air. La protection chimique n'est garantie que lorsque cette combinaison est associée à une paire de gants étanches, des bottes et un appareil de protection des voies respiratoires, les jonctions des bas de manches et bas de jambes doivent être rendues étanches avec du ruban adhésif (consulter le fabricant).

Conditions d'utilisation :

- Toujours fermer le zip jusqu'en haut
- Couvrir les bottes et gants avec les jambes et manches de la combinaison.
- Ajuster les manches et les jambes à l'aide des

élastiques de serrage.

- Il est recommandé de fermer à l'aide d'un adhésif toutes les ouvertures au visage, aux manches et aux chevilles.
- Poser le premier rabat sur le second de la combinaison en ajustant délicatement l'adhésif double face puis presser fortement les 2 rabats l'un sur l'autre. Faites bouger le double rabat de droite à gauche pour vérifier sa parfaite étanchéité.
- Attention:** Veuillez retirer la protection de l'adhésif double face avant de positionner le rabat.
- Type 5: se déshabiller lentement et rouler la combinaison sur elle-même (intérieur apparent) ou utiliser les moyens adéquats de décontamination (attention aux visages, mains et pieds).

Limites d'utilisation:

En cas d'exposition à de très fines particules, à des pulvérisations intensives ou à des éclaboussures en grandes quantités de substances dangereuses, les propriétés du vêtement Polyvet Extra 100PE04 peuvent s'avérer insuffisantes. Assurez-vous d'avoir choisi le vêtement adapté à votre travail et vérifier que les produits chimiques manipulés ont été testés sur la combinaison (utilisation limitée aux produits chimiques listés). Cette combinaison ne protège pas d'une contamination par des agents infectieux.

Le port prolongé d'une combinaison étanche peut provoquer un stress thermique, limiter la durée des utilisations.

Pour plus de renseignements n'hésitez pas à contacter votre distributeur de vêtement ou Texus Medical Bulgarie. Seul l'utilisateur saura juger de l'association correcte de la Polyvet Extra 100PE04 avec d'autres équipements (gants, chaussures, masques etc.).

Stockage et élimination:

Vêtement à usage unique. Jeter le après son premier usage

- La combinaison doit être stockée dans son emballage original, protégée du soleil et de l'humidité, à une température ambiante.
- Eviter de stocker ce produit à une température de -10° et +40°
- Délais de péremption 5 années après la date de fabrication.
- Elimination: le polyéthylène qui constitue ce vêtement et les emballages du produit ne représentent aucun danger pour l'environnement et peuvent être incinérés. Des restrictions (selon les réglementations en vigueur) sur l'élimination s'appliquent seulement en cas de contamination pendant l'usage.

Le fournisseur ne peut pas engager sa responsabilité en cas de non respect des conditions d'utilisation ou élimination.

STANDARDS OF REFERENCE FOR PPE no 89/686/EEC

Category I: Minor risks. PPE of simple design for protection against minor risks which have no affects on the user safety.

Category II: Intermediary risks.

Category III: Major risks. PPE of complex design intended to protect against serious and irreversible health risks or mortal risks. Classified in different types:

Type 3 EN 14605+A1(2009) tight to chemical liquids

Type 4 EN 14605+A1(2009) tight to chemical spray

Type 5 EN 13982-1:2005 tight to airborne solid particulates

Type 6 EN 13034+A1(2009) limited splash protection

Coverall with elasticated hood:

- With self-adhesive zip-fastener
- Double Adhesive flap at the fastening
- Elastic at the waist, ankles and wrists
- Individual pouch

Field of application:

- Tight to chemical liquids
- Tight to airborne solid particles

A piece of protective clothing, single-use only, designed to protect the users against hazardous substance or potential contamination. The product protects against chemical liquids and airborne solid particles. Full body chemical protection can be achieved only if this coverall is in combination with other PPE such as respiratory equipment, safety boots and gloves. Waist and ankles need to be taped by adhesive (consult the manufacturer).

Conditions of use:

- Always zip up entirely
- Cover the boots and the gloves with the sleeves and the legs of the coverall.
- Adjust the sleeves and the legs by the elastic closures.

It is recommended to cover by an adhesive tape all the openings at the face, sleeves and ankles.

- Put the first flap of the coverall on the second one by adjusting the double-sided adhesive gently, and then press the flap tightly. Move the double flap left and right to ensure that it is perfectly watertight. Attention: The protective paper of the double-sided adhesive has to be taken off before you fix the flap on the coverall.

Limitations of use:

Exposure to certain very fine particles, intensive liquid sprays and splashes of hazardous substance may require coveralls of higher protection than that offered by Polyvet Extra 100PE04. Please ensure that you have chosen the garment suitable for your job and check if the chemicals you handle have been tested on the coverall (the use is limited to the chemical product list enclosed). This garment is not suitable for protection against infectious agent contamination. Prolonged wearing of the coverall may cause thermic stress, please limit the duration of use.

For further information, please contact your supplier of the garment or Texus Medical Bulgaria. The user shall be the sole judge for the correct combination of Polyvet Extra 100PE04 and ancillary equipment (gloves, boots, respiratory protective equipment etc).

Storage and Disposal:

Single-use piece of clothing. Discard after using.

- It should be stored in its original packaging, sheltered from direct sunlight and damp, at ambient temperature.
- Avoid storing this product at a temperature of -10° and +40°.
- Expiry date up to 5 years after the date of production.
- Disposal: The polyethylene composing this garment and the product packaging present no danger for the environment and can be incinerated. Restrictions (according to the regulations in force) on the disposal are applied solely in case of contamination during use.

The manufacturer shall not accept any responsibility for any improper use or disposal of garments.

Referenznormen für Persönliche Schutzausrüstung Nr. 89/686/EEC

Kategorie I: geringe Risiken, einfache PSA zum Schutz vor geringen Risiken, die die Gesundheit des Trägers nicht gefährden

Kategorie II: Mittlere Risiken

Kategorie III: hohe Risiken, PSA zum Schutz vor irreversiblen oder tödlichen Risiken, eingeteilt in unterschiedliche Typen:

Typ 3 EN 14605+A1(2009) dicht gegen chemische Flüssigkeiten

Typ 4 EN 14605+A1(2009) dicht gegen chemische Sprühnebel, Sprays

Typ 5 EN 13982-1:2005 dicht gegen feste Partikel

Typ 6 EN 13034+A1(2009) begrenzter Spritzschutz

Schutzanzug mit Kapuze

- mit eingeklebtem Reißverschluss
- mit doppelter selbstklebender Reißverschlussabdeckung
- elastische Bündchen an den Ärmeln, Hosebeinen un Taille
- einzeln verpackt

Anwendungsgebiete:

- Dicht gegen chemische Flüssigkeiten
- Schutz vor festen Partikeln

Schutzanzug zum einmaligen Gebrauch zum Schutz gegen gefährliche und tödliche Flüssigkeiten oder potentielle Kontamination. Schützt gegen chemische Flüssigkeiten und feste Partikel. Ganzkörperschutz wird nur erreicht, wenn das Produkt in Verbindung mit anderen PSA Produkten wie Atemmaske, Sicherheitsschuhen und Handschuhen verwendet wird. Ärmel und Hosebeine müssen an Handschuhen und Stiefeln angeklebt werden.

Anwendungsanleitung:

- Reißverschluss immer ganz schließen
- Sicherheitsschuhe und Handschuhe mit den Ärmeln und Hosebeinen des Schutzanzugs bedecken
- Ärmel und Hosebeine mit den elastischen Bündchen anpassen
- Es wird empfohlen, alle Öffnungen am Gesicht, Ärmeln und Beinen mit Klebeband abzudichten

•Die Reißverschlussabdeckung über den Reißverschluss legen und andrücken um zu gewährleisten, daß der Anzug wasserdicht ist. Achtung: die Papierabdeckung des Klebandes an der doppelten Reißverschlussabdeckung muß vorher entfernt werden!

•Typ 5: beim ausziehen den Schutzanzug vorsichtig herunterrollen, so daß die Innenseite sichtbar ist oder die entsprechenden Dekontaminationsmassnahmen ergreifen, mit den entsprechenden Vorsichtsmassnahmen für Gesicht, Augen und Füße.

Einschränkung beim Gebrauch:

Bei Kontakt mit bestimmten, sehr feinen Partikeln, intensivem Kontakt mit chemischen Flüssigkeiten kann ein Schutzanzug einer höheren Schutzklasse als Polyvet Extra 100 PE 04 erforderlich sein. Es ist nötig, sicherzustellen, daß der den Risiken entsprechende Schutzanzug ausgewählt wurde und daß die Chemikalien, die die Gefährdung verursachen, am Schutzanzug getestet wurden (der Gebrauch ist auf die unten gelisteten Chemikalien beschränkt). Dieser Schutzanzug kann nicht als Schutz vor Kontamination mit infektiösen Stoffen angewendet werden.

Das Tragen sollte zeitlich begrenzt sein, ansonsten kann Stress durch hohe Temperaturen entstehen.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte den Lieferanten Texus Medical Bulgarien. Der Anwender sollte die korrekte Kombination von Polyvet Extra 100 PE 04 mit weiterer PSA wie Handschuhe, Sicherheitsschuhe, Atemmasken usw. auswählen.

Lagerung und Entsorgung:

Schutzanzug zum einmaligen Gebrauch, nach Gebrauch entsorgen!

- Immer in der Originalverpackung lagern und vor direkter Sonneneinstrahlung und Dampf schützen.
- Nicht bei Temperaturen unter -10 C und ueber +40 C lagern

Haltbarkeitsdauer: 5 Jahre nach dem Herstellungsdatum.

Entsorgung

Das Material des Schutzanzugs und das Verpackungsmaterial stellen keine Umweltrisiken dar und können verbrannt werden. Einschränkungen bei der Entsorgung können lediglich durch Kontamination während des Gebrauchs entstehen.

Der Produzent übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Lagerung oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen!

Tableau de performance de Polyvet Extra 100PE04	
Protection chimique type 3 selon la norme EN 14605+A1(2009)	Protection chimique type 5 selon la norme EN 13982-1:2005
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES Propriétés	
Résistance à l'abrasion	
Résistance à flexion	
Résistance à la déchirure trapézoïdale MD/XD	
Résistance à la perforation	
Résistance à la traction	
Resistance aux coutures	
Résistance à la perméation par des produits chimiques	
Acide sulfurique 30% (H2SO4 30%)	
Soude caustique 10% (NaOH 10%)	
Butanol-1	
Résistance à la pénétration de liquide (jet test Type 3)	

Performance chart of Polyvet Extra 100PE04	
Chemical protection type 3 according to EN 14605+A1(2009)	Chemical protection type 5 according to EN EN 13982-1:2005
TECHNICAL FEATURES Properties	
Abrasion resistance	
Flex cracking resistance	
Trapezoidal tear resistance MD/XD	
Perforation strength	
Tensile strength	
Seams resistance	
Chemical permeation	
Sulphuric acid 30% (H2SO4 30%)	
Sodium hydroxide 10% (NaOH 10%)	
Butane -1-ol	
Liquid penetration resistance (spray test type 3)	

Tabelle der technischen Eigenschaften 100 PE 04 (technical features)	
Chemikalienschutz Typ 3 nach EN 14605+A1(2009)	Chemikalienschutz Typ 5 nach EN EN 13982-1:2005
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN Eigenschaften	
Abrasionswiderstand	
Biegerissfestigkeit	
Widerstand gegen trapezförmiges Reißen MD / XD	
Widerstand gegen Durchstoß	
Reißfestigkeit	
Nahtstärke	
Permeationswiderstand gegen chemische Flüssigkeiten	
Schwefelsäure 30%	
Natriumhydroxid 10%	
Butan 1 ol	
Widerstand gegen Eindringen von Flüssigkeiten (Spray Test Typ 3)	

Prestatie table van Polyvet Extra 100PE04	
Chemische bescherming van type 3 volgens de norm EN 14605+A1(2009)	Chemische bescherming van type 5 volgens de norm EN 13034 :2005
TECHNISCHE KENMERKEN Eigenschappen	
Weerstand tegen afschuring	
Weerstand tegen scheuren door buigen	
Trapezoïdale scheurkracht MD/XD	
Weerstand tegen doorboring	
Weerstand tegen trekkracht	
Naadsterkte	
Weerstand tegen doordringbaarheid van chemische producten	
Zwavelzuur 30% (H2SO4 30%)	
Bijtende soda 10% (NaOH 10%)	
Butanol-1	
Weerstand tegen het binnendringen van vloeistof (straal Type test 3)	

Таблица с резултатите от тестовете на защитен гащеризон Polyvet Extra 100PE04		
Защита от химични продукти тип 3 съгласно стандарт EN 14605+A1(2009)	Защита от химични продукти тип 5 съгласно стандарт EN 13982-1:2005	
	Test method	Class
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ Свойства		
Устойчивост на износване	EN 530	6/6
Устойчивост на разрушение при многократно огъване	ISO 7854/B	3/6
Устойчивост на трапецовидно скъсване MD/XD	ISO 9073-4	1/6
Устойчивост на пробиване	EN 863	1/6
Устойчивост на разтягане	EN ISO 13934-1	2/6
Здравина на шевове	EN ISO 13935-2	3/6
Устойчивост на пропускане на химични течности	EN 374-3	
Сярна киселина30% (H2SO4 30%)		6/6
Натриева основа10% (NaOH 10%)		6/6
бутанол-1		1/6
Устойчивост на преминаване на химични течности чрез пулверизиране (тест за изпитване чрез пулверизиране тип 3)	EN 17491-3:2008	Pass / Успешен

Пénétration des particules solides (test Type 5)

*Attention : avec un masque P3, des bottes et gants fixés par adhésif, double rabat devant correctement ajusté.

Airborne solid particles (test Type 5)

*Attention: with complementary equipments: facing mask P3, gloves, boots fixed with adhesive tape, double flap correctly adjusted.

Widerstand gegen das Eindringen fester Partikel (Test Typ 5)

Achtung: mit zusaetzlicher PSA: Gesichtsmaske P3, Handschuhe und Sicherheitsschuhe mit Klebeband befestigen, doppelte Reissverschlussabdeckung korrekt anwenden!

Binnendringen van de stevige deeltjes (Type test 5)

*Aandacht: met een masker P3, laarzen en handschoenen moeten met een plakband gefixeerd worden. Het dubbele befje moet correct aangepast worden.

Устойчивост на преминаване на твърди частици (тест тип 5)

*Внимание: носете допълнителни предпазни средства: защитна дихателна маска клас P3, ботуши и ръкавици залепени с тиксо към гащеризона, двойният пластрон правилно наместен и залепен

EN ISO 13982-2

Pass / Успешен*